

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Мордовский государственный педагогический
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Филологический факультет

Кафедра русского языка и методики преподавания русского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Речевой этикет в межкультурной коммуникации

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Преподавание русского языка как неродного

Форма обучения: Очная

Разработчики:

доцент кафедры русского языка и методики преподавания русского языка
Морозова Е. Н., доцент кафедры русского языка и методики преподавания
русского языка Горшкова Н. Н.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 9 от
31.03.2022 года

И.о. зав. кафедрой



Кашкарева Е. А.

1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины - формирование у магистрантов представлений о методике обучения формам русского речевого этикета в аспекте межкультурной коммуникации.

Задачи дисциплины:

- углубить теоретические сведения о коммуникативном поведении как предмете межкультурной коммуникации;
- ознакомить магистрантов с основами этики научного, делового и неофициального межличностного общения;
- составить представление об общих условиях успешной коммуникации с учётом этно- и социокультурных факторов;
- продемонстрировать общие правила использования этикетных формул в условиях межкультурной коммуникации;
- познакомить магистрантов со специфическими особенностями этикетных норм разных культурах и русского речевого этикета;
- способствовать реализации воспитательных возможностей дисциплины для формирования духовных и нравственных качеств, мировоззрения обучающихся, их гражданского, сознательного и бережного отношения к русскому языку как национально-культурной ценности, последовательного и глубокого приобщения к национальной отечественной культуре.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Освоение дисциплины К.М.05.02 «Речевой этикет в межкультурной коммуникации языка как неродного» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

Речевое поведение учителя в поликультурном дискурсе

Русский язык в профессиональной сфере

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина, включает: 01 Образование и наука (01.001 Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель).

Типы задач и задачи профессиональной деятельности, к которым готовится обучающийся, определены учебным планом.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Шифр компетенции в соответствии с ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенций	Образовательные результаты
ОПК-7. Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	ИОПК 7.1. Знает педагогические основы построения взаимодействия с субъектами образовательного процесса; методы выявления индивидуальных особенностей обучающихся; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды учреждения.	знать: - основные концепции и методы изучения основ теории коммуникации, реализующейся в общении; уметь: - применять полученные знания в области теории коммуникации в научно-исследовательской и других видах деятельности; владеть: - основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области

		устной и письменной коммуникации.
	ИОПК 7.3. Владеет технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - типы, виды, формы и модели коммуникации; - теоретические основы производства информации, ее распространения, приема и использования; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - учитывать знания об особенностях коммуникации в индивидуальной практике, в том числе речевой; владеть: - основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникации.
ПК-5. Способен осуществлять реализацию методических моделей и приемов в полиэтнической образовательной среде	ИПК 5.3. Владеет умением применять лингвометодические знания в практике преподавания русского языка как неродного	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятия основ теории коммуникации; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - практически осуществлять все этапы коммуникативного процесса; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - аналитическими и организационными навыками работы при подготовке и проведении коммуникационных программ.

--

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Первый семестр
Контактная работа (всего)	20	20
Лекции	10	10
Практические	10	10
Самостоятельная работа (всего)	52	52
Виды промежуточной аттестации		
Зачет	4	4
Общая трудоемкость часы	108	108
Общая трудоемкость зачетные единицы	3	3

5. Содержание дисциплины

Содержание разделов дисциплины

Раздел 1. Речевой этикет и речевая ситуация. Место специализированных единиц речевого этикета в системе языка:

Речевой этикет и речевая ситуация.

Раздел 2. Национальные особенности речевого этикета:

Национальные особенности этикетных норм в русской (вербальной и невербальной)

коммуникативной культуре.

6. Содержание дисциплины: Лекции (10 ч.)

Раздел 1. Речевой этикет и речевая ситуация. Место специализированных единиц речевого этикета в системе языка (6 ч.)

Тема 1. Речевой этикет и речевая ситуация (2 ч.)

Определение понятий "речевой этикет" и "речевая ситуация". Место специализированных единиц речевого этикета в системе языка.

Тема 2. Дифференциация явлений речевого этикета. Коммуникативное поведение как предмет межкультурной коммуникации. Роль категории вежливости в успешности межличностного и межкультурного общения. Речевой этикет и его разновидности. (2 ч.).

Тема 3. Этика научного, делового и неофициального межличностного общения.

Речевой этикет в межкультурной коммуникации: социолингвистический аспект. Устойчивые формулы общения(2 ч.).

Раздел 2. Национальные особенности речевого этикета (4 ч.)

Тема 4. Исторические и функциональные особенности этикета в русском коммуникативном поведении. Проблемы изучения речевого этикета. История изучения этикета в России (2 ч.)

Тема 5. Национальные особенности этикетных норм в русской (вербальной и невербальной) коммуникативной культуре. Сравнение этикетных норм в разных культурах. Специфика русского речевого этикета. Толерантность как важная тактика в русском общении учащихся (2 ч.)

Содержание дисциплины: Практические (10 ч.)

Раздел 1. Речевой этикет и речевая ситуация. Место специализированных единиц речевого этикета в системе языка (6 ч.)

Тема 1. Речевой этикет и речевая ситуация (2 ч.)

Определение понятий "речевой этикет" и "речевая ситуация".

Место специализированных единиц речевого этикета в системе языка.

Тема 2. Дифференциация явлений речевого этикета (2 ч.).

Коммуникативное поведение как предмет межкультурной коммуникации.

Роль категории вежливости в успешности межличностного и межкультурного общения.

Речевой этикет и его разновидности.

Тема 3. Этика научного, делового и неофициального межличностного общения(2 ч.).

Речевой этикет в межкультурной коммуникации: социолингвистический аспект.

Устойчивые формулы общения

Раздел 2. Национальные особенности речевого этикета (4 ч.)

Тема 4. Исторические и функциональные особенности этикета в русском коммуникативном поведении (2 ч.).

Проблемы изучения речевого этикета.

История изучения этикета в России

Тема 5. Национальные особенности этикетных норм в русской (вербальной и невербальной) коммуникативной культуре (2 ч.).

Сравнение этикетных норм в разных культурах.

Специфика русского речевого этикета.

Толерантность как важная тактика в русском общении учащихся.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (разделу)

6.1 Вопросы и задания для самостоятельной работы

Первый семестр (88 ч.)

Раздел 1. Речевой этикет и речевая ситуация. Место специализированных единиц речевого этикета в системе языка (44 ч.)

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

Вспомните пословицы и поговорки, отражающие правила речевого этикета и содержащие рекомендации по речевому воздействию на собеседника (например: гордым быть -глупым слыть). Сформулируйте идеальную модель общения на основе русских поговорок.

Раздел 2. Национальные особенности речевого этикета (44 ч.)

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

- а) Со своим уставом в чужой монастырь не ходят
- б) Как нас теперь называть
- в) Этикет в служебных отношениях

7. Тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

8. Оценочные средства

8.1. Компетенции и этапы формирования

№ п/п	Оценочные средства	Компетенции, этапы их формирования
1	Технологии организации межкультурного взаимодействия в образовательной среде	ОПК-7, ПК-5

8.2. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции			
2 (не зачтено) ниже порогового	3 (зачтено) пороговый	4 (зачтено) базовый	5 (зачтено) повышенный
ОПК-7. Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений			
Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	В целом способен, но бессистемно: планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	В целом способен, но с отдельными недочетами: планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	Способен в полном объеме: планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений процесса.
ПК-5. Способен осуществлять реализацию методических моделей и приемов в полиэтнической образовательной среде			
Не способен: Способен осуществлять реализацию методических моделей и приемов в полиэтнической образовательной среде	В целом успешно, но бессистемно Способен осуществлять реализацию методических моделей и приемов в полиэтнической образовательной среде	В целом успешно, но с отдельными недочетами Способен осуществлять реализацию методических моделей и приемов в полиэтнической образовательной среде компоненты ООП.	Способен в полном объеме осуществлять реализацию методических моделей и приемов в полиэтнической образовательной среде

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала оценивания по БРС
	Экзамен (дифференцированный зачет)	Зачет	
Повышенный	5 (отлично)	зачтено	90 – 100%
Базовый	4 (хорошо)	зачтено	76 – 89%
Пороговый	3 (удовлетворительно)	зачтено	60 – 75%
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	незачтено	Ниже 60%

8.3. Вопросы промежуточной аттестации

Первый семестр (Зачет, ОПК-7, ПК-5)

1. Определение понятий "Речевой этикет" и "речевая ситуация".
2. Место специализированных единиц речевого этикета в системе языка.
3. Дифференциация явлений речевого этикета.
4. Этика научного, делового и неофициального межличностного общения.
5. Коммуникативное поведение как предмет межкультурной коммуникации.
6. Роль категории вежливости в успешности межличностного и межкультурного общения.
7. Речевой этикет и его разновидности.
8. Речевой этикет в межкультурной коммуникации: социолингвистический аспект.
9. Устойчивые формулы общения.
10. Функции речевого этикета.
11. Проблемы изучения речевого этикета.
12. История изучения этикета в России.
13. Толерантность как важная тактика в русском общении учащихся.
14. Сравнение этикетных норм в разных культурах.
15. Специфика русского речевого этикета.
16. Ситуации речевого общения.
17. Compliment.
18. Обращение.
19. Письмо. Написание деловых писем.
20. Телефонный этикет.
21. Невербальные средства общения.
22. Правила ведения беседы.
23. Особенности делового общения.

8.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Зачет служит формой проверки усвоения учебного материала, готовности к практической деятельности и успешного решения студентами учебных задач.

При балльно-рейтинговом контроле знаний итоговая оценка выставляется с учетом набранной суммы баллов.

Собеседование (устный ответ) на зачете

Для оценки сформированности компетенции посредством собеседования (устного опроса) студенту предварительно предлагается перечень вопросов или комплексных заданий, предполагающих умение ориентироваться в проблеме, знание теоретического материала, умения применять его в практической профессиональной деятельности, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

При оценке достижений студентов необходимо обращать особое внимание на:

- усвоение программного материала;
- умение излагать программный материал научным языком;
- умение связывать теорию с практикой;
- умение отвечать на видоизмененное задание;
- владение навыками поиска, систематизации необходимых источников литературы по изучаемой проблеме;
- умение обосновывать принятые решения;
- владение навыками и приемами выполнения практических заданий;
- умение подкреплять ответ иллюстративным материалом.

Тестирование

При определении уровня достижений студентов с помощью тестового контроля ответ считается правильным, если:

- в тестовом задании закрытой формы с выбором ответа выбран правильный ответ;
- по вопросам, предусматривающим множественный выбор правильных ответов, выбраны все правильные ответы;
- в тестовом задании открытой формы дан правильный ответ;
- в тестовом задании на установление правильной последовательности установлена правильная последовательность;
- в тестовом задании на установление соответствия сопоставление произведено верно для всех пар.

При оценивании учитывается вес вопроса (максимальное количество баллов за правильный ответ устанавливается преподавателем в зависимости от сложности вопроса). Количество баллов за тест устанавливается посредством определения процентного соотношения набранного количества баллов к максимальному количеству баллов.

Критерии оценки

До 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно».

От 60 до 75% правильных ответов – оценка «удовлетворительно». От 75 до 90% правильных ответов – оценка «хорошо».

Свыше 90% правильных ответов – оценка «отлично». Вопросы и задания для устного опроса При определении уровня достижений студентов при устном ответе необходимо обращать особое внимание на следующее:

- дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи;
- знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей;
- ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента;
- теоретические постулаты подтверждаются примерами из практики.

Оценка за опрос определяется простым суммированием баллов:

Критерии оценки ответа

Правильность ответа – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) ответа – 1 балл.

Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной речи – 1 балл.

Владение профессиональной лексикой – 1 балл.

Итого: 5 баллов.

Практические задания

При определении уровня достижений студентов при выполнении практического задания необходимо обращать особое внимание на следующее:

- задание выполнено правильно;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи;

- умение работать с объектом задания демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей;
- ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента;
- выполнение задания теоретически обосновано.

Оценка за опрос определяется простым суммированием баллов:

Критерии оценки ответа

Правильность выполнения задания – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) выполнения – 1 балл.

Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной речи – 1 балл.

Владение профессиональной лексикой – 1 балл.

Итого: 5 баллов.

Контрольная работа

Виды контрольных работ: аудиторные, домашние, текущие, экзаменационные, письменные, графические, практические, фронтальные, индивидуальные. Система заданий письменных контрольных работ должна:

- выявлять знания студентов по определенной дисциплине (разделу дисциплины);
- выявлять понимание сущности изучаемых предметов и явлений, их закономерностей;
- выявлять умение самостоятельно делать выводы и обобщения;
- творчески использовать знания и навыки.

Требования к контрольной работе по тематическому содержанию соответствуют устному ответу.

Также контрольные работы могут включать перечень практических заданий.

Критерии оценки ответа

Правильность ответа – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) ответа – 1 балл.

Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной письменной речи – 1 балл.

Владение профессиональной лексикой – 1 балл.

Итого: 5 баллов.

Контекстная учебная задача, проблемная ситуация, ситуационная задача, кейсовое задание

При определении уровня достижений студентов при решении учебных практических задач необходимо обращать особое внимание на следующее:

- способность определять и принимать цели учебной задачи, самостоятельно и творчески планировать ее решение как в типичной, так и в нестандартной ситуации;
- систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;
- точное использование научной терминологии, стилистически грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы и задания;
- владение инструментарием учебной дисциплины, умение его эффективно использовать в постановке и решении учебных задач;
- грамотное использование основной и дополнительной литературы;
- умение использовать современные информационные технологии для решения учебных задач, использовать научные достижения других дисциплин;
- творческая самостоятельная работа на практических, лабораторных занятиях, активное участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.

Критерии оценки ответа

Правильность ответа – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) ответа – 1 балл.

Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной письменной и устной речи – 1 балл.

Владение профессиональной лексикой – 1 балл.

Итого: 5 баллов.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Гончарова, Т.В. Речевая культура личности / Т.В. Гончарова, Л.П. Плеханова. – 3-е изд., стер. – Москва : Издательство «Флинта», 2016. – 240 с. – Режим доступа: по подписке. – UR <https://urait.ru/bcode/83432>

2. Педагогическая риторика : учебник для вузов / Л. В. Ассуирова [и др.] ; под редакцией Н. Д. Десяевой. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 242 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07378-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрай [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450233>.

Дополнительная литература

1. Ассуирова, Л. В. Педагогическая риторика : учебник / Л. В. Ассуирова , Н. Д. Десяева, Т. И. Зиновьева; под ред. Н. Д. Десяевой. – М. : Академия, 2012. - 256 с.

2. Рузавин, Г.И. Основы логики и аргументации: учеб. пособие для студентов вузов / Г.И. Рузавин. – М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2007. – 320 с.

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://www.gramota.ru> - Справочно-информационный портал Грамота.Ру (русский язык для всех)

2. <http://www.slovari.ru> - Сайт Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН и издательства «Азбуковник». Словари, форум, ссылки, консультации

II. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)

При освоении материала дисциплины необходимо:

- спланировать и распределить время, необходимое для изучения дисциплины;
- конкретизировать для себя план изучения материала;
- ознакомиться с объемом и характером внеаудиторной самостоятельной работы для полноценного освоения каждой из тем дисциплины.

Сценарий изучения курса:

- проработайте каждую тему по предлагаемому ниже алгоритму действий;
- регулярно выполняйте задания для самостоятельной работы, своевременно отчитывайтесь преподавателю об их выполнении;
- изучив весь материал, проверьте свой уровень усвоения содержания дисциплины и готовность к сдаче зачета/экзамена, выполнив задания и ответив самостоятельно на примерные вопросы для промежуточной аттестации.

Алгоритм работы над каждой темой:

- изучите содержание темы вначале по лекционному материалу, а затем по другим источникам;
- прочитайте дополнительную литературу из списка, предложенного преподавателем;
- выпишите в тетрадь основные понятия и категории по теме, используя лекционный материал или словари, что поможет быстро повторить материал при подготовке к промежуточной аттестации;
- составьте краткий план ответа по каждому вопросу, выносимому на обсуждение на аудиторном занятии;
- повторите определения терминов, относящихся к теме;
- продумайте примеры и иллюстрации к обсуждению вопросов по изучаемой теме;
- подберите цитаты ученых, общественных деятелей, публицистов, уместные с точки зрения обсуждаемой проблемы;
- продумывайте высказывания по темам, предложенным к аудиторным занятиям.

Рекомендации по работе с литературой: ознакомьтесь с аннотациями к рекомендованной литературе и определите основной метод изложения материала того или иного источника;

- составьте собственные аннотации к другим источникам, что поможет при подготовке рефератов, текстов речей, при подготовке к промежуточной аттестации;
- выберите те источники, которые наиболее подходят для изучения конкретной темы;
- проработайте содержание источника, сформулируйте собственную точку зрения на

проблему с опорой на полученную информацию.

12 Перечень информационных технологий

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

12.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

12.2 Перечень информационно-справочных систем (обновление выполняется еженедельно)

1. Информационно-правовая система «ГАРАНТ» (<http://www.garant.ru>)
2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru>)

12.3 Перечень современных профессиональных баз данных

1. Электронная библиотечная система Znanium.com (<http://znanium.com/>)
2. Единое окно доступа к образовательным ресурсам (<http://window.edu.ru>)

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе необходимо наличие программного обеспечения, позволяющего осуществлять поиск информации в сети Интернет, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители.

Учебная аудитория для проведения учебных занятий.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, № 323

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (учебный мультимедийный комплекс: трибуна, интерактивная доска, гарнитура, проектор, лазерная указка, магнитно-маркерная доска, система акустическая, интерактивный планшет, документ- камера).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал, № 101.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (компьютер 10 шт., проектор с экраном 1 шт., многофункциональное устройство 1 шт., принтер 1 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература.

Стенды с тематическими выставками.